SURAT PENUNJUKAN DAN KEMITRAAN
APPOINTMENT AND PARTNERSHIP LETTER

Yang bertanda tangan di bawah ini:
I, the undersigned:

Nama / Name : Agus Muslim

Jabatan / Position : Ketua Adat / Custodian of Kabuyutan Nabawadatala

Alamat / Address : *Dusun Citengah RT. 003/002 Dessa Citengah, Kecamatan Sumedang selatan Kabupaten Sumedang Provinsi Jawa Barat*

Dengan ini mengesahkan suatu kemitraan dan secara resmi menunjuk: Hereby formalize a partnership and officially appoint:

Nama / Name : Ebi Wijaya Latumeten

Peran / Role : *Arsiparis Budaya / Documentation Partner for the Nabawadatala Community*

Dalam konteks proyek pendokumentasian budaya **Kabuyutan Nabawadatala**, Saudara **Ebi Wijaya Latumeten** telah diberi wewenang dan kepercayaan untuk melakukan hal-hal berikut: In the context of the cultural documentation project for **Kabuyutan Nabawadatala**, Mr. **Ebi Wijaya Latumeten** has been granted the authority and trust to perform the following:

1. **Mendokumentasikan identitas budaya, sejarah, ajaran, dan praktik Kabuyutan Nabawadatala**, termasuk tradisi lisan, ritual, dan objek budaya.
   To document the cultural identity, history, teachings, and practices of Kabuyutan Nabawadatala, including oral traditions, rituals, and cultural objects.
2. **Mengelola, menyusun, dan mempublikasikan data budaya ini ke platform arsip digital global** (seperti Zenodo, Wikidata, dan sejenisnya) sesuai dengan kesepakatan dan persetujuan dari komunitas.
   To manage, compile, and publish this cultural data on global digital archiving platforms (such as Zenodo, Wikidata, and others) according to the community's consensus and agreement.
3. **Menyetujui bahwa data budaya yang telah disepakati untuk publikasi akan dilisensikan di bawah Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0).**
   Lisensi ini memastikan akses publik yang luas, dengan tetap mewajibkan

pencantuman kredit yang layak kepada Kabuyutan Nabawadatala sebagai sumber asli. **To agree that designated cultural data for publication shall be licensed under the open license Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0).**
This license ensures broad public access, while requiring proper attribution to Kabuyutan Nabawadatala as the original source.

4. **Menjaga keutuhan narasi dan menghormati hak budaya komunitas**, tanpa mengubah nilai, esensi, atau kedaulatan adat.
To safeguard the integrity of the narrative and respect the cultural rights of the community, without altering its values, essence, or customary sovereignty.

Penunjukan ini bersifat terbuka dan dapat ditinjau kembali berdasarkan kesepakatan bersama apabila diperlukan oleh komunitas.
This appointment is open-ended and may be reviewed by mutual agreement if required by the community.

Demikian surat ini dibuat dengan sebenar-benarnya sebagai bukti kemitraan dan persetujuan dalam upaya pendokumentasian budaya.
This letter is issued truthfully as a formal acknowledgment of partnership and consent in the effort of cultural documentation.

Sumedang, 8 Agustus 2025
Sumedang, August 8, 2025

Ketua Adat Kabuyutan Nabawadatala
Traditional Leader of Kabuyutan Nabawadatala